



ISSN 1640-6532

BIULETYN SAMORZĄDOWY

# GMINA

PISMO RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI

NR 124/17

egzemplarz bezpłatny

Luty 2017

## Zjazd na Byle Czym



Bardzo dużym zainteresowaniem cieszył się Lotniczy Zjazd na Byle Czym, który odbył się 5 lutego br. na Górze Szybowcowej. Jest to kolejny sukces organizatorów tej imprezy, tj.

Euroregionalnego Centrum Modelarskiego i Aeroklubu Jeleniogórskiego, a w szczególności kolegi Wojciecha Łozowskiego, który wymyślił zjazd w naszej miejscowości. Pomimo topniejącego śniegu na starcie ustawiło się 17 ekip - dzieci, młodzieży i dorosłych. Pomysłowość i kreatywność wykonawców pojazdów robiły duże wrażenie na sędziach i kibicach. Modele i pojazdy były przeróżne - od szybkiej jak strzała wanny, przez pojazdy lotnicze do bolidu F1.



Podczas zawodów było oceniane wykonanie i wrażenie wizualne oraz przyznawane punkty za zjazd.

W kategorii dziecięcej, zwyciężyli:

1. Agata Koksanowicz
2. Igor Chmielowski
3. Oliwia Górka



Natomiast w kategorii dorosłych:

1. Sławomir Bereźnicki w Newton Nr 1
2. Maciej Mazur w Asy Rakiet
3. Euroregionalne Centrum Modelarskie w Start Wars



Oprócz zjazdów organizatorzy zadbali o dodatkowe atrakcje takie jak: pokaz paralotniarzy podczas akrobacyjnych lotów, start balona przez grupę Balloon Expedition z Ubocza. Na zakończenie było wspólne ognisko i pieczenie kiełbasek.

*Bardzo dziękujemy sponsorom, bez których byłoby ciężko przeprowadzić taką imprezę, a są to:*

*Nadleśnictwo Lwówek Śląski, Huta Julia Szklarska Poręba, American Burger, Jelenia Plast, Piekarnia Miroś Jeżów Sudecki. Dziękujemy także Drukarni E.M. Grafi Panu Markowi Wolańskiemu.*

Na kolejny zjazd zapraszamy już za rok, a najbliższa impreza modelarska to Smyki na Start, która odbędzie się 4 marca br. w hali sportowej przy ul. Krętej 27 w Jeżowie Sudeckim.



Oczywiście zapewniamy również dużo dodatkowych atrakcji.

Władysław Jagiełło

## Sesje Rady Gminy

XXII Sesja Rady Gminy Jeżów Sudecki odbyła się dnia 26 października 2016 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich. W sesji uczestniczyło 13 Radnych, czas trwania obrad od godz. 14.00 do godz. 17.55. Przewodniczący obrad serdecznie powitał wszystkich zebranych i otworzył posiedzenie Sesji Rady Gminy.

Porządek obrad:

1. Otwarcie Sesji:
    - a/ stwierdzenie kworum,
    - b/ wybór protokolanta,
    - c/ wyłożenie protokołu XXI Sesji Rady Gminy.
  2. Informacja o wykonaniu Budżetu Gminy za I półrocze 2016 roku:
    - a/ prezentacja "Informacji..." oraz opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej przez Skarbnika Gminy,
    - b/ opinie Komisji Rady Gminy,
    - c/ dyskusja.
  3. Informacja o realizacji zadań w zakresie pomocy społecznej w 2015/2016 roku - Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej pani Alicja Karmelita.
  4. Sprawozdanie z pracy Zespołu Interdyscyplinarnego - Przewodnicząca Zespołu pani Elżbieta Werstak.
  5. Sprawozdanie z realizacji zadań i programów przez Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w 2016 roku, omówienie projektów programów - Przewodniczący Komisji pan Stanisław Sekuła.
  6. Podjęcie uchwał w sprawie:
    - a/ Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2017 rok,
    - b/ zatwierdzenia Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie na lata 2017-2022,
    - c/ przyjęcia Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych Gminy Jeżów Sudecki na lata 2016-2025,
    - d/ zmian w budżecie gminy na 2016 rok,
    - e/ zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
    - f/ określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości,
    - g/ określenia stawek podatku od środków transportowych,
    - h/ wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości stanowiącej własność gminy.
  7. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
  8. Interpelacje i zapytania radnych.
  9. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XXI Sesji Rady Gminy.
  10. Zamknięcie obrad XXII Sesji Rady Gminy.
- Pani Marta Kędziorek** - Skarbnik Gminy przedstawiła informację o wykonaniu budżetu gminy Jeżów Sudecki za I półrocze 2016 roku (Informacja w załączeniu do protokołu).  
Została odczytana uchwała Nr I/210/2016 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu z dnia 20 września 2016 roku (w załączeniu do protokołu). Komisje Rady Gminy nie wniosły uwag i zaopiniowały pozytywnie Informację. Realizując porządek obrad, Rada Gminy podjęła uchwały, zgodnie z porządkiem obrad.

W sprawozdaniu z bieżącej pracy **Wójt Gminy** poruszył następujące zagadnienia:

Korespondencja - ul. Leszczynowa 1f i 1 g - mieszkańcy zwrócili się do nas w trakcie trwania remontu drogi o poszerzenie drogi, ponieważ jej szerokość wynosi 3 m i jest za wąska. Za drogą jest droga prywatna, która prowadzi do kilku działek, w związku z tym jest prośba, aby poszerzyć drogę do 6 metrów. Mieszkańcy zwracają się z prośbą o przejęcie tego odcinka drogi. Na terenie gminy mamy bardzo dużo dróg prywatnych. W poprzedniej kadencji Rada Gminy odmówiła przejęcia drogi od RSP. Nie mamy zgody na przejmowanie dróg wewnętrznych. Nie ma podstawy prawnej do przejęcia drogi. Temat przejmowania dróg zaczął się od ul. Zielnej, do dnia dzisiejszego ta sprawa nie jest zamknięta. Rada Gminy nie chciała potwierdzić porozumienia między Wójtem, a Rolniczą Spółdzielnią Produkcyjną (przejęcie drogi do naszych zasobów i rozliczenie z tytułu naliczonych rent planistycznych). Poprzez stanowisko Rady Gminy wszczęto postępowanie o wyegzekwowanie kwoty 400 tys. zł od RSP. Samorządowe Kolegium Odwoławcze uchyliło nasze decyzje ws. wymiaru rent planistycznych i my po uchyleniu naszych decyzji zawnioskowaliśmy do Prokuratury w Jeleniej Górze o złożenie skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, ponieważ my jako Gmina, jako strona postępowania, nie możemy składać żadnych skarg w tej sprawie. Prokuratura złożyła tę skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, otrzymaliśmy informację, że Wojewódzki Sąd Administracyjny nie podtrzymał naszego wniosku Prokuratury i utrzymał w mocy decyzję Samorządowego Kolegium Odwoławczego i Prokuratura odwołała się do Naczelnego Sądu Administracyjnego w Warszawie, nie znamy jeszcze tego wyroku, ale niestety, można podejrzewać, że zakończy się tym, że jeżeli Sąd Administracyjny utrzyma w mocy decyzję SKO, to będziemy zobowiązani do zwrotu środków. Będziemy musieli wszcząć postępowanie w sprawie renty planistycznej od początku, po drugie dokonać zwrotu wyegzekwowanych kwot w kwocie ok. 400 tys. zł plus odsetki za każdy dzień jak od należności podatkowych. Upiętywa już dwa lata, to może być kwota ok. 100 tys. zł, mogą żądać również zwrotu za egzekucję, za którą również ponieśli koszty. Jest to sprawa, która ciąży na Gminie i musimy mieć tę świadomość, że taka rzeczywistość może nas spotkać i ten dług ponad 500 tys. zł może się pojawić do spłaty w trybie rygoru wyroku sądowego.

Nasze działania bieżące - w miesiącu wrześniu byliśmy w Urzędzie Marszałkowskim z panią Skarbnik i podpisaliśmy umowę dotyczącą remontu dróg w Dziwiszowie, tj. droga na Łysą Górę i wzdłuż potoku Złotocha (droga przy świetlicy).

Zostały złożone wnioski na budowę szkoły i przedszkola, które objęte są dwoma wnioskami:

- 1) "Przebudowa i rozbudowa szkoły podstawowej wraz z wyposażeniem w Jeżowie Sudeckim".
- 2) "Budowa Gminnego Przedszkola wraz z wyposażeniem w Jeżowie Sudeckim".

W związku z tym, że są to dwa nabory z funduszu Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych - jeden nabór



dotyczy żłobków i przedszkoli, a drugi nabór szkół podstawowych i gimnazjalnych - w ramach tego udzielana jest pomoc na wyposażenie na podstawowe elementy funkcyjne, czyli budowa z pewnym wskazaniem na klasy informatyczne i matematyczno - przyrodnicze. Fundusz może dofinansować 85% budowy obiektu, nasze wnioski opiewają na mniejsze udziały procentowe. Złożyliśmy dwa wnioski aplikacyjne, wniosek na przedszkole został pozytywnie zweryfikowany w Jeleniej Górze, jest obecnie rozpatrywany w Urzędzie Marszałkowskim. Fundusze europejskie są opóźnione o dwa lata, w 2018 roku zostaną zweryfikowane wszystkie fundusze pod kontem efektów, ich zaawansowania i ich wydatkowania, w przypadku tego priorytetu przedszkolnego określono termin realizacji zadania do 31 grudnia 2017 roku, gdzie my wnioskowaliśmy, że chcieliśmy zakończyć zadanie do sierpnia 2018 roku, przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego. Natomiast we Wrocławiu rozpatrywany jest i oceniany formalnie i merytorycznie j drugi wniosek na budowę i przebudowę szkoły podstawowej wraz z wyposażeniem. Środki finansowe, jakie są gromadzone w tym celu w ZIT, są wystarczające do rozpatrzenia i przyznania środków finansowych na wszystkie wnioski. Wnioski zostały złożone przez miasto Jelenia Góra i gminy Mysłakowice, Kowary, Jeżów Sudecki. Jest bardzo mało wniosków w tym priorytecie. Środki są wystarczające i pewność jest w 99%, że otrzymamy dofinansowanie na budowę szkoły. Całkowita wartość projektów jest na 8.187 tys. zł, wydatki kwalifikowane to ok. 7 mln zł, z tego wnioskujemy o dofinansowanie na przedszkole w kwocie 1.596 tys. zł, a na szkołę 4.430 tys. zł, co stanowi 6 mln zł dofinansowania, o taką kwotę wnioskujemy. W ramach podpisanej umowy przygotowujemy dokumenty przetargowe pod całość zadania - przebudowę szkoły wraz z wyposażeniem i przedszkole. Rozliczenie będzie rozdzielone na dwa elementy tego przetargu, ponieważ trzeba będzie rozliczać oddzielnie te dwa zadania. Martwi nas to, że jest ściśle określony termin realizacji zadania - oddanie do użytku do dnia 31 grudnia 2017 roku, rozliczenie zadania, zapłacenie wszystkich faktur i złożenie wniosku o płatność do Urzędu Marszałkowskiego. Terminy są już bardzo napięte, a jak otrzymamy decyzję w sprawie szkoły, to wszystkie prace będą musiały być wykonane w tym terminie. Jeśli chodzi na przełożenie tego zadania na pracę Rady Gminy, to zadanie musi się znaleźć w pełnej kwocie w budżecie gminy na 2017 rok, ponieważ do dnia 31 grudnia 2017 roku trzeba będzie zapłacić wszystkie należności, a następnie zostanie złożony wniosek o płatność. Jest to bardzo ważne zadanie, które będzie rzutowało na budżet, który będziemy uchwalali jeszcze w tym roku.

Pan Przewodniczący wspominał o oświacie i uroczystościach Dnia Edukacji Narodowej, które się odbywały w miesiącu październiku, zostały przyznane nagrody Wójta w poszczególnych szkołach. W Czernicy nagrodę otrzymała p. Katarzyna Łobocka, w Siedlęcinie - p. Krystyna Sos, w Jeżowie Sudeckim p. Małgorzata Prugar i p. Anna Kędzierska.

Co nas czeka w 2017 roku, niestety Rząd obchodzi swoją rocznicę i bardzo dużo pracuje, ostatnio na forach

samorządowych omawiany jest projekt nowej ustawy o powołaniu Państwowego Gospodarstwa - Wody Polskie. Będzie nowa instytucja, która wchłonie kilka instytucji tzn. ma przejąć zadania Regionalnych Zarządów Gospodarki Wodnej, które obecnie funkcjonują, razem z krajowym zarządem - jest sfera rządowa, mają przejąć Wojewódzkie Zarządy Melioracji i Urządzeń Wodnych, te instytucje należą do Marszałków na dzień dzisiejszy i również mają przejąć niektóre zadania, które na dzień dzisiejszy są w gestii powiatów i stworzyć jedną instytucję, która będzie zarządzała wszystkimi wodami płynącymi, stojącymi Skarbu Państwa w Polsce. Będzie zajmowała się wydawaniem pozwoleń wodnoprawnych, ale w ramach tej ustawy ma być powołany nowy urząd i krajowy regulator cen wody, zostanie powołany jeden centralny w Warszawie i 16 delegatur wojewódzkich, które będą kontrolować prawidłowość ustalenia kalkulacji cen wody i ścieków w gminach. Równocześnie Rząd w ramach tej samej ustawy planuje uchwalenie nowego podatku od pobieranej wody z gruntu - 2,5 zł/m<sup>3</sup> wody, ale spotkało się to z dużym niezadowoleniem, ponieważ o tę kwotę zwiększymy w kalkulacji cenę wody. Ta propozycja została wycofana i teraz proponowana jest stawka od mieszkańca 0,15 zł/ m<sup>3</sup>, na dzień dzisiejszy jest to stawka 0,02 zł/ m<sup>3</sup>. Sfera rządowa mówi, że samorzady nie muszą tej opłaty wliczać w cenę wody, bo mogą zejść ze swoich zysków, skoro my mamy zysk na poziomie 0,01%, to z czego mamy zejść? Jest to informacja dla Państwa, ponieważ nowe przepisy mają wejść w życie od dnia 1 stycznia 2017 roku i my już będziemy ustalać nową cenę wody w myśl nowych przepisów.

Również planowana jest nowelizacja o transporcie publicznym i ma być przesunięcie terminu wejścia w życie tych przepisów, gdzie nie było określone, czy regulatorem i rozliczającym dotację do przewozów regionalnych pozamiejskich dotacji będzie gmina, powiat, województwo czy skarb państwa bo do tej pory na zlecenie Skarbu Państwa zajmowały się tym Urzędy Marszałkowskie. Jest propozycja, aby gminy dotowały przedsiębiorstwa, które wykonują przewozy na ich terenie, a z drugiej strony były sygnały takie, że nie zabezpieczają środków w budżecie i będą płaciły za to samorzady. Wiemy, że jeżeli nie byłoby tych dopłat, to bilety miesięczne wzrastają o 50%. Nie wiemy, jakie będzie stanowisko Rządu w tej sprawie. Przedsiębiorstwa miejskie wykonują kursy poza granice miasta, regionalne i niestety, są one pozbawione dotacji do biletów miesięcznych. Mieszkańcy tracą refundacje. Ustawa chroni przewoźników, a na gminę nakłada się kolejne obowiązki. Jeśli gminy będą chciały uruchomić kolejne przewozy, to jest określony wskaźnik w projekcie ustawy, że w połowie okresu między kursami można uruchomić następny kurs, dotyczy to przewoźnika publicznego, przepisy ustawy nie obowiązują przewoźnika prywatnego, który jest dotowany przez gminy.

W interpelacjach i zapytaniach, sprawach różnych zostały poruszone następujące zagadnienia:

#### **Radna Krystyna Tyka**

W jakim terminie zostanie podłączony prąd w budynku - Siedlęcin, ul. Płoszczyńska 5?

### **Radna Renata Nowogrodzka**

Zmiana trasy przejazdu autobusu linii nr 5 - kurs o godz. 9.00 jeździ we wszystkie dni tygodnia przez Górny Siedlęcín, oprócz soboty. Prośba mieszkańców, aby w sobotę kurs był wykonywany na takiej samej trasie jak w pozostałe dni tygodnia.

### **Radna Katarzyna Łobocka**

Brak komunikacji po godz. 15 z Chrońnicy do Jeleniej Góry, kurs o 15.25 - autobus nie jedzie do Jeleniej Góry tylko do Świerzawy. Mieszkańcy zwracają się z prośbą, aby autobus nie jechał do Świerzawy tylko do Jeleniej Góry.

### **Pan Marian Tyka - Sołtys wsi Siedlęcín**

1. Spotkanie z nowym dzielnicowym.
2. Bariery przy moście na rzece Bóbr w Siedlęcínie są powyginane, autobus ma problemy z przejazdem między brankami.
3. Sołtys i Rada Sołecka wsi Siedlęcín wyrażają zgodę na sprzedaż nieruchomości w Siedlęcínie - część nieruchomości nr 909/8.

### **Pan Wojciech Szymański - Sołtys wsi Dziwiszów**

1. Osiedle "Leśne Zacisze" w Dziwiszowie - brak komunikacji MZK, uruchomienie kursu MZK od ul. Wrocławskiej do Dziwiszowa.
2. Kiedy zostaną naprawione murki i skarpy przy potoku Złotocha w Dziwiszowie?
3. Zamontowanie barier ochronnych w Górnym Dziwiszowie.
4. Informowanie Radnych o terminach odbioru prac na terenie Gminy.

### **Radna Agata Wolak**

Załatanie dziur na ulicy Długiej w Jeżowie Sudeckim.

## **XXIII Sesja Rady Gminy**

XXIII Sesja Rady Gminy Jeżów Sudecki odbyła się dnia 19 grudnia 2016 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich. W sesji uczestniczyło 14 Radnych, czas trwania obrad od godz. 13.00 do godz. 16.45. Przewodniczący obrad powitał wszystkich zebranych i otworzył posiedzenie Sesji Rady Gminy.

Porządek obrad:

1. Otwarcie Sesji:
  - a/ stwierdzenie kworum,
  - b/ wybór protokolanta,
  - c/ wyłożenie protokołu XXII Sesji Rady Gminy.
2. Uchwalenie wieloletniej prognozy finansowej i uchwały budżetowej na 2017 rok:
  - a/ prezentacja projektów: uchwały budżetowej i wieloletniej prognozy finansowej,
  - b/ odczytanie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej,
  - c/ przedstawienie opinii stałych Komisji Rady Gminy,
  - d/ przedstawienie stanowiska Wójta Gminy w sprawie opinii i wniosków komisji,
  - e/ dyskusja nad projektem budżetu,
  - f/ podjęcie uchwał w sprawie:
    - wieloletniej prognozy finansowej Gminy Jeżów Sudecki,
    - uchwały budżetowej na 2017 rok.
3. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Jeleniogórskiego,

- b/ przystąpienia z Nadleśnictwem Lwówek Śląski do wspólnej realizacji inwestycji polegającej na "Odbudowie mostu na potoku Lipka w Janówku",
  - c/ zmian w budżecie gminy na 2016 rok,
  - d/ zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Jeżów Sudecki,
  - e/ określenia zasad przeznaczania do sprzedaży lokali mieszkalnych stanowiących własność Gminy Jeżów Sudecki oraz stosowania bonifikaty udzielenie nabywcom tych lokali,
  - f/ przyjęcia "Programu współpracy Gminy Jeżów Sudecki z organizacjami pozarządowymi na 2017 rok",
  - g/ wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2016.
4. Omówienie i podjęcie uchwały ws. przyjęcia Gminnego Programu Opieki Nad Zabytkami Gminy Jeżów Sudecki na lata 2017 - 2020.
  5. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
  6. Interpelacje i zapytania radnych.
  7. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XXII Sesji Rady Gminy.
  8. Zamknięcie obrad XXIII Sesji Rady Gminy.

**Pani Marta Kędziorek** - Skarbnik Gminy omówiła projekt Budżetu Gminy na 2017 rok, Radni zapoznali się z pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej. Po dyskusji i uzyskaniu pozytywnych opinii Komisji Rada Gminy przyjęła Budżet Gminy na 2017 rok.

## **CZĘŚĆ OPISOWA**

**DO UCHWAŁY BUDŻETOWEJ NA 2017 ROK NR XXIII/168/2016 Z DNIA 19 GRUDNIA 2016 ROKU**

Na rok 2017 zaplanowano dochody budżetowe w wysokości 29.251.000 zł i wydatki budżetowe w kwocie 32.525.300 zł.

Podstawą do planowania były:

- Zarządzenie Wójta Gminy nr 31/2016 z dnia 31 sierpnia 2016r.

- decyzja Ministra Finansów nr ST3.4750.31.2016 z dnia 14 października 2016r.

- decyzja Wojewody Dolnośląskiego nr FB-BP.3110.9.2016.KSz z dnia 21 października 2016r.

- decyzja Delegatury Wojewódzkiej w Jeleniej Górze Krajowego Biura Wyborczego nr DJG-3101-2/16 z dnia 11 października 2016r.

Zarządzenie Wójta Gminy określiło wskaźniki wzrostu planowanych dochodów oraz wydatków w stosunku do roku 2016.

Ministerstwo Finansów określiło dochody:

- subwencji podstawowej,
- subwencji uzupełniającej,
- subwencji oświatowej,
- planowanych udziałów gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych.

Dolnośląski Urząd Wojewódzki określił wysokość dotacji celowych na realizację zadań w zakresie administracji rządowej, dotacji celowych na realizację zadań własnych:

- pomocy społecznej,
- administracji państwowej i samorządowej,
- obrony cywilnej.

Krajowe Biuro Wyborcze określiło wysokość dotacji na prowadzenie i aktualizację rejestru wyborców.

## DOCHODY

Na rok budżetowy 2017 przyjęto następujące założenia dotyczące dochodów:

- z dzierżaw i leasingu uwzględniono dochody obliczone wg powierzchni wydzielonych lokali użytkowych,
- wpływy ze sprzedaży wody zwiększono, uwzględniając:
  - a) liczbę odbiorców,
  - b) planowane kontrole u odbiorców,
  - c) planowaną podwyżkę cen wody,
- wpływy z tytułu opłaty za odprowadzanie ścieków oszacowano na podstawie liczby wykonanych przyłączy kanalizacyjnych oraz ceny określonej uchwałą Rady Gminy,
- wpływy ze sprzedaży składników majątkowych obejmują sprzedaż działek budowlanych, rolnych i lokali użytkowych, oszacowano na podstawie sporządzonych wycen nieruchomości przygotowanych do sprzedaży,
- wpływy z podatków planowano na podstawie przewidywanego wymiaru podatków na 2017 rok z założeniem średniej 0,9 % obniżki stawek oraz na podstawie podjętych uchwał Rady Gminy w sprawie określenia stawek podatków lokalnych i ogłoszonych średnich cen żyta i sprzedaży drewna za 11 kwartałów poprzedzających kwartał poprzedzający rok podatkowy 2017,
- wpływy dochodów z opłat pobieranych przez Urzędy Skarbowe przyjęto na poziomie oszacowanym przez te urzędy,
- dochody z opłat za wydane zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych zaplanowano uwzględniając istniejącą ilość punktów sprzedaży napojów alkoholowych i wielkość opłaty rocznej za korzystanie z zezwoleń ustalonych w ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi,
- wpływy z tytułu opłaty planistycznej określono na podstawie prowadzonych postępowań,
- wpływy z tytułu opłat za zajęcie pasa drogowego oszacowano na podstawie wystawionych i obowiązujących decyzji w tym zakresie, zwiększając o dodatkowe, które mogą wystąpić w roku budżetowym,
- planowane odsetki od środków na rachunkach bankowych będą wynikały ze stanu średnio miesięcznych kwot na rachunku bieżącym i pomocniczych urzędu gminy oraz ich bieżącego oprocentowania,
- planowane dochody z tytułu opłat za odbiór odpadów od właścicieli nieruchomości oszacowano na podstawie liczby złożonych deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz stawek określonych uchwałą Rady Gminy,

## WYDATKI

Przy planowaniu wydatków zabezpieczono środki na funkcjonowanie jednostek organizacyjnych gminy, w tym na wynagrodzenia i pochodne oraz ich niezbędne wydatki bieżące.

Na podstawie porozumienia zawartego z Województwem Dolnośląskim w budżecie zabezpieczono środki na pomoc finansową dla Województwa Dolnośląskiego na realizację zadania inwestycyjnego "Przebudowa drogi, budowa chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 365 wraz z budową kładek dla pieszych w miejscowości Dziwiszów w Gminie Jeżów Sudecki".

Pozostałe środki przeznaczone na kontynuowane i nowo rozpoczynane zadania remontowe i inwestycje oraz na zimowe utrzymanie dróg gminnych i powiatowych. Zaplanowano dotacje dla Gminnej Biblioteki Publicznej, stowarzyszeń i organizacji pozarządowych, a także na prace remontowe i konserwatorskie przy zabytkach występujących na terenie gminy, zgodnie ze złożonymi wnioskami w tym zakresie.

Na podstawie zawartych umów z innymi gminami zaplanowano dotacje dla publicznych i niepublicznych przedszkoli, do których uczęszczają dzieci zamieszkałe na terenie gminy.

Zgodnie z zawartym Porozumieniem z Miastem Jelenia Góra zabezpieczono dotację na zorganizowanie lokalnego transportu zbiorowego.

Na podstawie zawartych umów kredytowych oraz zaciągniętych pożyczek, a także planowanych do zaciągnięcia zobowiązań oszacowano i zaplanowano wydatki na obsługę długu.

## WYDATKI INWESTYCYJNE OBEJMUJĄ ZADANIA :

- Budowa kanalizacji i wodociągów w Jeżowie Sudeckim - etap III,
- Przebudowa drogi, budowa chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 365 wraz z budową kładek dla pieszych w miejscowości Dziwiszów w Gminie Jeżów Sudecki,
- Odbudowa drogi gminnej w Dziwiszowie,
- Modernizacja ul. Kaczawskiej w Dziwiszowie,
- Modernizacja dróg gminnych zlokalizowanych na działkach nr 379/10, 384, 390/3, 393 w Jeżowie Sudeckim,
- Odbudowa drogi gminnej nr 624 ul. Lotnicza w Jeżowie Sudeckim od 0,000 do 1,200 km,
- Zakup lekkiego samochodu ratowniczo - gaśniczego dla OSP w Dziwiszowie,
- Zakup lekkiego samochodu ratowniczo - gaśniczego dla OSP w Jeżowie Sudeckim,
- Przebudowa i rozbudowa szkoły podstawowej wraz z wyposażeniem w Jeżowie Sudeckim,
- Budowa gminnego przedszkola w Jeżowie Sudeckim,
- Doposażenie świetlicy wiejskiej w małą infrastrukturę sportowo - rekreacyjną w Siedlęcinie.

## WYDATKI REMONTOWE OBEJMUJĄ ZADANIA :

- Remont przepompowni w Dziwiszowie,
- Bieżące remonty dróg gminnych,
- Remont w budynkach komunalnych,
- Remont budynku Urzędu Gminy,
- Remont świetlicy wiejskiej w Płoszczynie.

Wydatki inwestycyjne i remontowe zaplanowano na podstawie kosztorysów inwestorskich planowanych do realizacji zadań oraz zawartych już umów, przy realizacji zadań obejmujących okres dłuższy niż rok budżetowy.



W roku 2017 zaplanowano wykonanie kolejnych projektów zadań przewidzianych do realizacji w latach następnych, z dofinansowaniem środków pozabudżetowych.

Wydatki na przeciwdziałanie alkoholizmowi i zwalczanie narkomanii oparto na podstawie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2017 rok oraz Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii na lata 2016 - 2017.

Opracowany Budżet Gminy Jeżów Sudecki na 2017 rok jest budżetem, w którym zostały ujęte podstawowe zobowiązania wynikające z bieżącego wykonywania zadań gminy oraz z kontynuacji inwestycji niezbędnych dla rozwoju gminy.

Zadania, zaprojektowane do realizacji w 2016 roku i w latach poprzednich, na które złożono wnioski aplikacyjne do funduszy pozabudżetowych, w tym ZIT Aglomeracji Jeleniogórskiej, a nie uzyskano jeszcze decyzji o dofinansowaniu, ujęto w wieloletniej prognozie finansowej z planowaną datą realizacji w 2018 roku.

W ciągu roku budżetowego, zadania w zakresie odbudowy dróg dojazdowych do pól rolniczych w Czernicy i w Płoszczynie oraz w Chrośnicy, na które złożono wnioski o dofinansowanie do Urzędu Marszałkowskiego, zostaną wprowadzone do budżetu, po otrzymaniu decyzji o dofinansowaniu.

Na zadania inwestycyjne przyjęte do realizacji w 2017 roku, na które uzyskano dofinansowanie z funduszy unijnych, zaplanowano zaciągnięcie kredytów i pożyczek na wyprzedające finansowanie oraz na pokrycie udziału własnego Gminy w planowanych przedsięwzięciach:

- Odbudowa drogi gminnej w Dziwiszowie - dofinansowanie w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020- zaplanowana pożyczka z BGK w kwocie 343.900 zł;

- Przebudowa i rozbudowa szkoły podstawowej wraz z wyposażeniem w Jeżowie Sudeckim -dofinansowanie w ramach regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020 - zaplanowany kredyt w kwocie 4.000.000 zł;

- Budowa gminnego przedszkola w Jeżowie Sudeckim dofinansowanie w ramach regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020 - zaplanowany kredyt w kwocie 1.300.000 zł.

Rok budżetowy 2017 Gmina rozpoczyna z zobowiązaniem z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów w łącznej wysokości 5.438.000 zł. Przypadające do spłaty w 2017 roku raty pożyczek i kredytów wynoszą 2.369.600 zł. W 2017 roku planuje się zaciągnięcie kredytów i pożyczek w łącznej wysokości 5.643.900 zł na dofinansowanie zadań inwestycyjnych i pokrycie wcześniej zaciągniętych zobowiązań.

W trakcie roku budżetowego przewiduje się możliwość uchwalenia nowych zadań, które nie zostały uwzględnione w projekcie budżetu oraz aktualizacji wartości już uchwalonych planów finansowych zadań w oparciu o dokumentację, wyniki przetargów lub pozyskania dotacji i dodatkowych środków finansowych.

W interpelacjach, zapytaniach oraz w sprawach różnych zostały poruszone następujące zagadnienia:

#### **Radny Kazimierz Lewaszkiewicz**

- 1.Ustalenie terminu wspólnego spotkania w Dziwiszowie w którym będą uczestniczyć Sołtys, Rada Sołecka, strażacy i Wójt Gminy. Tematem spotkania będzie omówienie realizacji zadania inwestycyjnego - Budowa chodnika.

- 2.Zwołanie Zebrania Wiejskiego celem uzupełnienia składu Rady Sołeckiej.

- 3.Likwidacja śmietnika na działce 132/2 w Dziwiszowie.

- 4.Droga nr 144 niszczone jest przez uszkodzony przepust pomiędzy drogami 265 i 144. Postawienie znaku zakazu ruchu z wyłączeniem pojazdów rolniczych.

- 5.Przejęcie gruntu od Agencji Nieruchomości Rolnych na utworzenie ścieżki rowerowo - pieszej na Górę Szybowcową.

- 6.Likwidacja wycieków nieczystości do potoku Złotocha.

- 7.Utworzenie ścieżki rowerowo-pieszej łączącej Jelenią Górę z Dziwiszowem.

#### **Radny Krzysztof Gawron**

Likwidacja wycieku wody na ul. Ogrodowej.

#### **Radna Katarzyna Łobocka**

Wycięcie konarów wystających na drogę na drodze Chrośnica - Janówek.

#### **Radna Teresa Karmelita**

Załatanie dziur na ul. Krótkiej w Jeżowie Sudeckim.

#### **Pan Marian Tyka - Sołtys wsi Siedlęcín**

- 1.Rozeznanie, czy Gmina może przystąpić do ogólnopolskiego Programu Ogniw Fotowoltaicznych .

- 2.Droga nr 1012. Woda ze skarpy wypływa na drogę, brak odprowadzenia wody.

#### **Pan Wojciech Szymański - Sołtys wsi Dziwiszów**

- 1.Przegląd techniczny hydrantów na terenie Gminy.

- 2.Wykonanie barierki ochronnej w Górnym Dziwiszowie (dot. nowo wyremontowanych dróg).

- 3.Podczas budowy chodnika postawiono słup na wjeździe na posesję nr 47 -mieszkańcy wnioskuje o przesunięcie.

- 4.Czy zostało wydane zezwolenie na składowanie urobku podczas prac przy chodniku w Dziwiszowie?

#### **Pani Teresa Mitka - Sołtys wsi Jeżów Sudecki**

Naprawa studzienek na ul. Długiej na odcinku od Zakładów Szybowcowych w stronę Górnego Jeżowa Sudeckiego.

Uchwały oraz protokoły zamieszczone są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl) oraz udostępniane są do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

Redakcja

## *Bieg Noworoczny ZUPBADURA - Świdnica - 29.01.2017 r.*

Biegiem Noworocznym w Świdnicy młodzi biegacze z Siedlęcina rozpoczęli nowy sezon biegowy. Forma na razie jest różna: od wakacyjnej do mistrzowskiej. Większość uczniów pobiegła maksymalnie, jak mogła. Sam bieg był bardzo dobrze przygotowany. Organizatorzy pozyskali sponsora firmę ZUPBADURA, dzięki której każdy uczestnik otrzymał pakiet startowy: koszulkę, napój, słodycze, płyn ELMEX do płukania zębów oraz na mecie pamiątkowy medal. Po biegu było ognisko z pieczeniem kiełbasek, gorącymi napojami oraz słodyczami.



Zwycięzcy otrzymali statuetki biegacza oraz nagrody rzeczowe. Z naszych zawodników najlepiej wypadli:

I miejsce      Kalina Trytek  
III miejsce    Krystian Tomoń  
                 Aleksandra Borowiec  
                 Marceli Krzywy  
IV miejsce    Filip Pyziak  
                 Kajetan Dusznik  
*Serdecznie gratulujemy!*

*Andrzej Zaremba*

### *Jest taki dzień bardzo ciepły, choć grudniowy...*

10 grudnia 2016 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich w Jeżowie Sudeckim w ramach realizacji projektu pn. „Współpraca Gmin Partnerskich w Tradycji i Kulturze Dwoch Narodów” odbył się koncert świąteczny połączony z kiermaszem bożonarodzeniowym przygotowany przez uczniów, nauczycieli i rodziców Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim.



Na spotkanie przybyło wielu mieszkańców naszej miejscowości, mieli oni okazję podziwiać występy dzieci z oddziału przedszkolnego, uczniów z klas I - III szkoły podstawowej oraz członków szkolnego chóru, którzy chcąc wprowadzić wszystkich



w atmosferę zbliżających się świąt Bożego Narodzenia, zaprezentowali kolędy i pastorałki. Pokaz umiejętności





wokalnych naszych wychowanków został nagrodzony przez przybyłych gości gromkimi brawami.



Wiele osób można było zauważyć przy stoisku z pięknymi, i w większości własnoręcznie wykonanymi, ozdobami świątecznymi. Każdy bowiem mógł tam znaleźć coś dla siebie - na wigilijny stół, do ozdobienia choinki lub na świąteczny prezent. Dużym powodzeniem cieszyły się także domowe, i jak co roku przepyszne, wypieki przygotowane przez przedstawicieli rodziców.

Jednak najwięcej emocji wzbudziła licytacja przepięknych, będących swoistymi dziełami sztuki, szopek bożonarodzeniowych, których w tym roku było



aż dwadzieścia. Trzeba przyznać, że ich twórcom nie zabrakło pomysłowości i oryginalności, a nowym właścicielom - szczodrości.

W imieniu organizatorów dziękuję tym, którzy zaszczycili nas swoją obecnością i kierując się odruchem serca, wsparli finansowo szkołę. Pracownikom Zespołu Szkół, wszystkim występującym i Radzie Rodziców

dziękuję za zaangażowanie w przygotowanie i prowadzenie koncertu oraz kiermaszu.

Z okazji Nowego 2017 Roku życzę wszystkim sponsorom oraz sympatykom Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim:

***"Niech się spełnią wszystkie życzenia,  
te łatwe oraz te skomplikowane do spełnienia.  
Niech się spełnią te duże i te małe,  
te mówione głośno lub wcale.  
Niech się spełnią te wszystkie krok po kroku,  
niech się spełnią w Nowym Roku!"***

*Anna Kędzierska - dyrektor  
Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim*



W ramach w/w działania odbyło się kolejne spotkanie, dnia 21 grudnia 2016 roku, w którym uczestniczyli nauczyciele, uczniowie, rodzice oraz przedstawiciele z Gmin Partnerskich Paseky nad Jizerou i Vierkirchen. Partnerzy z zaprzyjaźnionych gmin po występie Jasełek Bożonarodzeniowych przygotowanych przez dzieci z kl. III a Szkoły Podstawowej w Jeżowie Sudeckim wręczyli im słodkie upominki i złożyli życzenia z okazji zbliżających się świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, a Pani Dyrektor Zespołu Szkół

w Jeżowie Sudeckim podsumowała wysiłek, a także pracę dzieci i wręczyła nagrody za udział w konkursie na najładniejszą szopkę oraz ozdoby bożonarodzeniowe.



*Redakcja*





**Mistrzostwa Gminy w tenisie stołowym na rok 2017  
Jeżów Sudecki - 28.01.2017 r.**

Gminny Ludowy Klub Sportowy „Jeżów Sudecki” był organizatorem mistrzostw gminy w tenisie stołowym, które odbyły się w hali sportowej w Jeżowie Sudeckim. Zawodnicy startowali w 5 kategoriach wiekowych. Najbardziej zacięte mecze odbyły się w najmłodszych kategoriach. Najlepsi zawodnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz medale. Impreza była dofinansowana ze środków Gminy Jeżów Sudecki.



**Do wyróżnionych należeli:**

<b>I miejsce</b>	Aleksandra Borowiec	Siedlęcin
	Jakub Mamorski	Siedlęcin
	Oliwia Kowal	Płoszczyna
	Michał Jaczenia	Siedlęcin
	Sabina Gałuszka	Jeżów Sudecki
	Norbert Jamróż	Jeżów Sudecki
	Dominika Majowska	Jeżów Sudecki
	Przemysław Bojar	Jeżów Sudecki
	Zbigniew Sos	GLKS "Jeżów Sudecki"



<b>II miejsce</b>	Kornelia Juszcak	Siedlęcin
	Łukasz Kozyra	Siedlęcin
	Joanna Borowiec	Siedlęcin
	Kajetan Dusznik	Siedlęcin
	Beata Tyrańska	Płoszczyna
	Kacper Jasnosz	Jeżów Sudecki
	Michał Mackiewicz	Dziwiszów



<b>III miejsce</b>	Aleksandra Hamkało	Siedlęcin
	Fabian Ługowski	Siedlęcin
	Agata Jabkowska	Siedlęcin
	Paweł Kamuda	Siedlęcin
	Marcelina Juszcak	Siedlęcin
	Oskar Barański	Jeżów Sudecki
	Paweł Bojar	Jeżów Sudecki



W imprezie wzięło udział 56 uczestników. Gratulujemy wszystkim ukończenia zawodów i życzymy sukcesów na zawodach wyższego szczebla.



Zbigniew Sos



## Jasełka Bożonarodzeniowe

W ramach realizacji projektu pn. „Współpraca Gmin Partnerskich w tradycji i kulturze dwóch narodów”, realizowanego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa w ramach Interreg V- A Republika Czeska - Polska 2014-2020, uczniowie z opiekunami i nauczycielami Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim zaprezentowali mieszkańcom Bozkova Jasełka Bożonarodzeniowe. Relacje z wyjazdu, które prezentujemy, zostały opisane przez uczestników:



*Wycieczka do Czech*  
Dnia 15.01.2017r. pojechałam z całą klasą, paniami Wandą i rodzicami do Czech, na przedstawienie jasełek w dwóch kościołach. Droga do Czech była bardzo ośmieszona, krótka i słiska. Najpiękniej dojechaliśmy do małego kościołka w Bozkovie. To przedstawienie jasełek ksiądz tamtejszej parafii pozostawił nam przepięknym obiadem. Na deser były słodycze i domowe ciasto. To świetnie

bravuriliśmy się w święta. Było go tak strasznie dużo, że ciężko było zjeść na sankach. Następnym naszym celem był Kościół w Paszky nad Jizerou. Niestety, nie dojechaliśmy tam ze względu na fatalne warunki atmosferyczne. W zamian zaproponowano nam podjeź przez Wodospad Sektarnek Sektarskiej Dole. Wodospad zima był fantastyczny, bardzo przypominał lodospad. Bardzo mi się to podobało. Fantastyczny był też spacer

nad Wodospad, wśród mocno dmiejących wiatrów. Po wycieczce na Sektarnek wróciłam i bardzo zmęczona wróciłam do domu.



*Formol "Kammelita"*  
*Wycieczka do Czech*  
W dniu 15 stycznia 2017r. wybraliśmy się na wycieczkę klasową do Bozkova w Czechach. Wiozka była właśnie nocą. Wyjeżdżaliśmy autokarem w kierunku granicy polsko-ceskiej. Po jej przekroczeniu okazało się, że panuje tam prawdziwa zima.

Droga, domy i dniewa były pokryte grubą białą kołderką, a z drzew wisiały śniegi, wycierające sopte. Dotarliśmy do kościoła w Bozkovie. Po mszy cała klasa dała przedstawienie jasełekowe. Była Maryja, Józef, pastora, anioły oraz Trzej Królowie. Po występie ksiądz zaprosił nas na obiad.

Do posiłku było najlepsze! Poszliśmy bawić się na śniegu. Budowaliśmy igły i zrobiliśmy wojnę na śnieżki. W drodze powrotnej śpiewaliśmy i było bardzo wesoło. Zatrzymaliśmy się w Sektarskiej Dole i zwiedziliśmy wodospad Sektarnek. Ładne, gdzie wybraliśmy się następnym razem?



Dziękujemy dzieciom, nauczycielom i rodzicom za przygotowanie przedstawienia, gospodarzom - ks. Krzysztofowi Mikuszewskiemu za przygotowanie posiłków.



Redakcja





## *Spotkanie autorskie z Panią Joanną M. Chmielewską*

Dnia 13 stycznia 2017 roku, w piątkowe popołudnie, w bibliotece w Dziwiszowie odbyło się spotkanie z pisarką Joanną M. Chmielewską, na które przyszło ponad 50 osób: czytelnicy, zaproszeni goście, miesz-



kańcy Dziwiszowa i dzieci. Pani Joanna z zainteresowaniem opowiadała o swoim pisarstwie i życiu, np. jak to się stało, że zamieszkała ze swoją rodziną w Szklarskiej Porębie i to opisuje w książce pt. „Dom pod wędrownym aniołem”. Zdradziła tajniki pracy, skąd czerpie pomysły na swoje książki. Odpowiadała na



pytania zainteresowanych. Pisarka pisze książki dla dzieci i dorosłych. Ostatnio wydana książka dla dzieci to „Ręcznikowiec”. Można było otrzymać od Pani Joanny dedykację autorską na jej książkach, wielu czytelników chętnie z tego skorzystało. Spotkanie odbyło się w miłej atmosferze i było bardzo udane, pisarka ucieszyła się z zainteresowania jej książkami, a uczestnicy ze spotkania i poznania ciekawej osoby.

Zachęcamy do czytania książek, które opowiadają o życiu codziennym mieszkańców naszego terenu.

*Organizatorka  
Bibliotekarka Kazimiera Wójcik*

## *Orszak Trzech Króli*



Święto Trzech Króli (Objawienie Pańskie) obchodzono 6 stycznia w Jeżowie Sudeckim.

W tym roku Orszak odbywał się pod hasłem: „Przebaczenie”,

jest to nawiązanie do chrześcijańskiej tradycji, jak również i polskiej obrzędowości, na którą składa się m.in. wspólne kolędowanie oraz wystawianie scen związanych z Bożym Narodzeniem. Niska temperatura nie odstra-



szyla mieszkańców Jeżowa, którzy licznie przybyli najpierw na mszę świętą, a później w koronach na głowie (z przyklejonymi okolicznościowymi naklejkami i śpiewnikami w ręku) wzięli udział w Orszaku. Ulicami wioski przeszedł niezwykle korowód - zabezpieczony przez Ochotniczą Straż Pożarną - dzieci i dorośli, śpiewając kolędy i oglądając uliczne Jasełka w wykonaniu uczniów ze Szkoły Podstawowej w Jeżowie Sudeckim, dali publiczny wyraz swojej wiary. Nie zabrakło również trzech króli. Orszak zakończył się wspólnym posiłkiem oraz śpiewem kolęd i pastorałek w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich.

*Redakcja*



## Co ciekawego w klasach I - III w Jeżowie Sudeckim?

### W świątecznym nastroju

6 grudnia 2016r. uczniowie klas I - III i dzieci z oddziału przedszkolnego powitali wczesnym rankiem Mikołaja, który przyniósł im drobne upominki mikołajkowe. Następnie w radosnym nastroju pojechali do kina na film „Waiana, skarb oceanu”.



Czas świąt Bożego Narodzenia to czas magiczny i pełen radości. W sobotę 10 grudnia 2016r. podczas Koncertu Świątecznego w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich w Jeżowie Sudeckim uczniowie klas I-III i dzieci z oddziału przedszkolnego śpiewali kolędy i pastorałki. Podczas koncertu kolędy nucili także przybyli goście, rodzice i dziadkowie. A tuż przed świętami, 22.12.2016r., w klasach odbyły się wigilie przy świątecznie zastawionych stołach.



### Gdy zima w pełni - karnawał i ferie

Uczniowie klasy IIIb brali udział w konkursie plastycznym „Mój przyjaciel z porcji zdrowia” w ramach programu „Warzywa i owoce w szkole”. Miłą niespodzianką na początku stycznia było wyróżnienie pracy oraz upominki dla każdego twórcy plakatu.



W lutym gościliśmy przedstawicieli policji, którzy przypomnieli najmłodszym o bezpiecznych zabawach podczas ferii. Uczniowie odpowiadali na pytania policjantów oraz prezentowali właściwe zachowania w różnych sytuacjach.

09.02.2017r. uczniowie klas IIIa i IIIb uczestniczyli w zajęciach z ratownikiem medycznym p. Grodzkim. Pod czujnym okiem fachowca uczniowie mogli ćwiczyć zachowanie w różnych sytuacjach, które mogą być zagrożeniem dla życia i zdrowia poszkodowanych.



10.02.2017r., tuż przed feriami, odbyła się zabawa karnawałowa dla najmłodszych. Uczniowie wspólnie z wychowawczyniami bawili się przy karnawałowych rytmach. Prowadzący bal zadbał o różne atrakcje, min.: przeciąganie liny, zabawę z chustą animacyjną, kulkami, aby w radosnym nastroju, po trudach nauki, z uśmiechem rozpocząć czas zimowych ferii.

Sylwia Mackiewicz



## Śpiewanie Kolęd w Dziwiszowie



21 stycznia, w sobotę, w budynku straży pożarnej zostało zorganizowane spotkanie - śpiewanie kolęd



i występ dzieci „Jasełka”. Dodatkową atrakcją był występ Klaudii Kwiecińskiej, która a cappella wykonała kilka kolęd i pastorałek. Uczestniczka spotkania 10-letnia Dominika Andryszczak pokazała w języku migowym kolędę „Cicha Noc”. 5-letni Adaś Góźdz zachwycił wszystkich recytacją wiersza „Lokomotywa”.



Na spotkanie przyjechał również zaprzyjaźniony zespół „Sybiraczki i Kresowianie”, aby wspólnie z mieszkańcami Dziwiszowa kolędować i cieszyć się tą uroczystością. Wszyscy śpiewali kolędy, ale również piosenki biesiadne. Był to kolejny wieczór spędzony w miłej atmosferze zorganizowany przez zespół *Dziwiszowianki* i druhów O.S.P Dziwiszów.

*Dziwiszowianka*  
K. Wójcik



## OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Jezów Sudecki zaprasza mieszkańców

na darmowe **ĆWICZENIA REHABILITACYJNO-KOREKCYJNE**, które będą się odbywały w Hali Sportowej w Jezowie Sudeckim, ul. Kręta 27 w każdą **środę od 4 stycznia do 28 czerwca 2017 roku w godzinach od 16.00 do 17.00**. Ćwiczenia prowadzone będą przez wykwalifikowanego instruktora - rehabilitanta. Zajęcia mają na celu poprawę ogólnej kondycji oraz wspomaganie leczenia wad postawy i dolegliwości ruchowych.

Każdy uczestnik zobowiązany jest do zaopatrzenia się w karimatę niezbędną do ćwiczeń, odzież i obuwie sportowe.

Zapisy na miejscu w dniu zajęć lub w Sekretariacie Urzędu Gminy - osobiście lub telefonicznie tel. 757- 132 - 254, -255, - 257 wew.111.

**„ROZRUSZAJ SWÓJ KRĘGOSŁUP”**





## Bal Mikołajkowy

W sobotę dnia 14 stycznia 2017 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich w Jeżowie Sudeckim odbyła się cykliczna impreza - Bal Mikołajkowy dla dzieci z Sołectwa Jeżów Sudecki.



Przybycie oczekiwanego gościa z północy poprzedzała zabawa, w czasie której odbywały się konkursy oraz gry prowadzone przez dwie urocze pomocnice Świętego Mikołaja: Asię Słabicką i Agnieszkę Sowińską. Dzieci zgodnie z tradycją karnawałową były pięknie przebrane za różne postacie z bajek, rozstrzygnięto konkurs na najpiękniejszy kostium w dwóch kategoriach wieko-



wych. Jedną z atrakcji zabawy był występ zespołu z Domu Pomocy Społecznej z Nielesta z bajką pt. „Czerwony Kapturek”. Dzieci gromkimi brawami



podziękowały za wspaniałe przedstawienie. Najważniejszym punktem programu dla dzieci było pojawienie się wśród radosnych okrzyków Mikołaja z Laponii i rozdawanie przez niego wcześniej przygotowanych paczek, a także - dla rodziców - możliwość zrobienia swoim pociechom pamiątkowej fotografii. Po pożegnaniu gościa z północy zabawa trwała dalej.



Na wszystkich uczestników czekała "kawiarenka," a w niej pyszne wypieki naszych jeżowianek. Ta wspaniała impreza odbyła się dzięki hojnym sponsorom, którymi byli: *Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Jeżowie Sudeckim, państwo Ewa i Marek Wolańscy - Drukarnia w Jeżowie Sudeckim oraz pan Jarosław Suchocki.*

Zabawa została przygotowana przez panie z Rady Sołectkiej na czele z Panią Teresą Mitką Sołtysem wsi Jeżów Sudecki.

*Grażyna Zyśk*





## Nauka i zabawa według recepty z kraju kwitnącej wiśni



Dodatkowe zajęcia to dla najmłodszych wspólna okazja do rozwijania zainteresowań, poszerzania wiedzy o świecie oraz integracji z rówieśnikami. Umożliwiają także bezpieczne spędzanie wolnego czasu pod opieką osób dorosłych. Uczestnicy zajęć dzięki



wspieraniu grupy rówieśniczej podnoszą swoją samoocenę i umiejętności interpersonalne. Zajęcia zorganizowane to również mniej czasu spędzonego przed ekranem telewizora i komputera oraz mniejsze ryzyko sięgnięcia po używki i wpływ nieodpowiedniego towarzystwa. Rozwinięta infrastruktura sportowa Jeżowa Sudeckiego pozwala naszym podopiecznym na wybór spośród szerokiej oferty zajęć dodatkowych, które mogą być uzupełnieniem godzin organizowanych przez naszą szkołę. Jedną z najnowszych propozycji są zajęcia aikido, które od października ubiegłego roku prowadzi dla uczniów szkoły podstawowej doświadczony sensei Jerzy Sapiela (6 dan). Aikido jest jedną z najbardziej widowiskowych i finezyjnych sztuk walki. Uczestnicy zajęć nie rywalizują między sobą i nie biorą udziału w zawodach, uczą się natomiast współpracy w atmosferze przyjaźni i wzajemnego zaufania. Trening aikido koncentruje się niemal wyłącznie na technikach obronnych, bez agresywnych uderzeń i kopnięć. Jako aktywność fizyczna ma unikalne wartości ogólnorozwo-

jowe, poprawia koordynację ruchową, a nawet koryguje wady postawy. Ważnym elementem treningów jest również dbałość o kształtowanie odpowiednich wzorców moralnych. W trakcie zajęć niedopuszczalne są agresja i przemoc fizyczna, a młodzi adepci tej sztuki uczą się



cierpliwości, koncentracji oraz szacunku wobec osób starszych i rówieśników. Zdobywają również wiedzę na temat japońskiej kultury i tradycji, ponieważ z kraju kwitnącej wiśni pochodził twórca aikido Morihei Ueshiba.

Japoński ideogram ai-ki-do składa się z trzech znaków:

"ai" oznacza harmonię, miłość i łagodność,  
"ki" to energia witalna,  
"do" znaczy droga, sposób.



Wszystkich, którzy pragną poznać bliżej tę egzotyczną sztukę walki oraz zobaczyć pokaz umiejętności uczniów naszej szkoły, zapraszamy na zajęcia pokazowe w hali sportowej w Jeżowie Sudeckim 4 III 2017 roku o godz. 14.00. Wszystkich chętnych z terenu naszej gminy zapraszamy również na treningi, które odbywają się w każdy wtorek i czwartek w godz. 17.30-18.30.



Artur Breczko

## Koncert Orkiestry Rozrywkowej w Jeżowie Sudeckim



W niedzielę 22 stycznia 2017 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich odbyło się wspólne śpiewanie kolęd i pastorałek przy udziale Kowarskiej Orkiestry Rozrywkowej z Miejskiego Domu Kultury w Kowarach i zespołu ludowego „Dziwiszowianki”. Ponad godzinny koncert był bardzo ciekawym



przeżyciem dla gości spotkania, z uwagi na nowatorskie-  
rokowe zaprezentowanie kolęd i mniej znanych  
pastorałek. Solistki zachwyciły swoimi głosami. Po  
długich owacjach Pani Teresa Mitka - Sołtys Jeżowa  
Sudeckiego wraz z Wójtem Edwardem Dudkiem  
serdecznie podziękowali za koncert i zaprosili orkiestrę  
do współpracy w ramach planowanych imprez. Po  
krótkiej przerwie nastąpił ciąg dalszy kolędowania,



którego wysłuchaliśmy w wykonaniu naszego gminnego  
zespołu ludowego - *Dziwiszowianki*. W trakcie występów  
goście zostali poczęstowani wspaniałymi wypiekami  
przygotowanymi przez mieszkanki Jeżowa  
Sudeckiego.

*Bardzo serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom  
spotkania za liczne przybycie na kolejne spotkanie  
integracyjne, zespołowi Dziwiszowianki za występ,  
a Sołtysowi i Radzie Sołeckiej za przygotowanie  
poczęstunku.*



Redakcja

Impreza dofinansowana  
przez Związek Gmin Karkonoskich

Urząd Gminy Jeżów Sudecki ul. Długa nr 63  
58-521 Jeżów Sudecki

e-mail: [gmina@jezowsudecki.pl](mailto:gmina@jezowsudecki.pl) [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl)  
tel./fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257

### Czynny:

Poniedziałek w godzinach 7.30 – 17.00

Wtorek – Czwartek w godzinach 7.30 – 15.30

Piątek w godzinach 7.30 – 14.00

### Kasa czynna jest w godzinach:

Poniedziałek - 8.00 – 8.30, 10.00 – 16.30

Wtorek – Czwartek - 8.00 – 8.30, 10.00 – 15.00

Piątek - 8.00 – 8.30, 10.00 – 13.30

**PRZEWODNICZĄCY  
RADY GMINY  
PRZYJMUJE  
INTERESANTÓW  
W SPRAWACH SKARG  
I WNIOSKÓW W KAŻDY  
PONIEDZIAŁEK  
15<sup>30</sup> DO 17<sup>00</sup>**



Drogi czytelniku  
gdy już nasz Biuletyn  
będzie niepotrzebny  
przekaż go innym

Godziny przyjęć interesantów w Rewirze II Dzielnicowych I Komisariatu Policji w Jeleniej Górze, ul. Kiepurzy 32

Poniedziałek, wtorek - w godz. 9.00 - 11.00 oraz w godz. 16.00 - 18.00

Środa - w godz. 16.00 - 19.00

Czwartek - w godz. 9.00 - 11.00 oraz w godz. 16.00 - 18.00

W pozostałych dniach i godzinach kontakt telefoniczny z Dyżurnym I Komisariatu Policji  
w Jeleniej Górze, ul. Armii Krajowej 5 tel. 757 526 938, 757 520 150



Druk  
sfinansowany  
przez  
Związek Gmin  
Karkonoskich

**WYDAWCA:** Rada Gminy Jeżów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58 - 521 Jeżów Sudecki  
tel./fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257 wew. 126, e-mail [radagminy@jezowsudecki.pl](mailto:radagminy@jezowsudecki.pl) Redakcja zastrzega sobie prawo  
do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do następnego numeru  
prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia 31 marca 2017r. Nakład 500 egz. Druk: Drukarnia EM GRAF.